

3629

REPUBLICA POPULARĂ ROMÂNĂ



MINISTERUL AFACERILOR INTERNE

DOS. Nr. 7

VOL. Nr. 7

ARHIVA OPERATIVA

D O S A R

Fond operativ

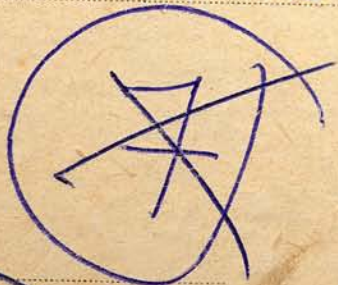
ORDINE M.A.I.

pe ane 1971

De la Nr. 834-866

Data

7



~~259~~ file
214 file

217



178

ORDINUL
MINISTRULUI AFACERILOR INTERNE
AL
REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA

Nr. 863 din 18 decembrie 1971

In vederea aplicării în Ministerul Afacerilor Interne a prevederilor Legii nr.2/1971 privind perfecționarea pregătirii profesionale a lucrătorilor din unitățile socialiste și a dispozițiilor Legii nr.12/1971 privind încadrarea și promovarea în muncă a personalului din unitățile socialiste de stat referitoare la elaborarea materialelor de învățămînt, în temeiul art.7 din Decretul nr.294/1968 privind organizarea și funcționarea Ministerului Afacerilor Interne,

O R D O N :

Art.1.- Constituirea cu data prezentului ordin, a Comisiei centrale de metodică a Ministerului Afacerilor Interne în următoarea componență:

- | | | |
|------------------|---|-----------------|
| 1. General-maior | IONEL GAL, adjunct al ministrului afacerilor interne | - președinte |
| 2. General-maior | SERBAN DUMITRU, șef al Direcției personal și învățămînt | - vicepreședint |
| 3. Lt.colonel | RUSETI ION, locțiitor al șefului Direcției personal și învățămînt | - vicepreședint |
| 4. Lt.colonel | CIOCINEA CONSTANTIN, locțiitor al șefului Direcției personal și învățămînt și șef al Serviciului de pregătire politico-ideologică | - membru |



218
179

5. Colonel DRAUCEANU ANDREI, secretarul Consiliului politic al Comandamentului pompierilor - membru
6. Colonel CHITICA NICOLAE, șeful Direcției financiare - membru
7. Colonel MILITARU VASILE, șeful Corpului de consilieri și inspec-tori M.A.I. - membru
8. Colonel POP OCTAVIAN, adjunct al șe-fului Inspectoratului general al miliției - membru
9. Colonel DASCALU EUGEN, șeful Direcției serviciilor și înzestrării - membru
10. Colonel TOROPOC BENONE, șeful de stat major al Comandamentului pompierilor - membru
11. Colonel GHEORGHIU ANTON, locțiitor al șefului Direcției generale a penitenciarelor - membru
12. Lt. colonel NICULESCU-MIZIL IONEL, adjunct al șefului Inspectoratului miliției municipiului București - membru
13. Colonel CRISTOCEA NICOLAE, comandantul Școlii de ofițeri, București - membru
14. Colonel ALEXOAIIE IOAN, comandantul Penitenciarului Văcărești - membru
15. Colonel PANCU IOAN, șeful Serviciului studii și documentare din I.G.M. - membru
16. Colonel PAVELESCU CONSTANTIN, comandan-tul Școlii de subofițeri Arad - membru
17. Colonel STOIAN VASILE, comandantul Școlii de subofițeri peniten-ciare București - membru
18. Colonel SARARU STEFAN, șeful Cursului de perfecționare ofițeri pom-pieri și a Școlii de subofițeri pompieri - membru
19. A.C. ARIMIA VASILE, șef de direcție în D.G.A.S. - membru
20. Colonel NICHITUS CONSTANTIN, șeful Cen-trului de cercetări pentru prevenirea și stingerea incen-diilor al Comandamentului pompierilor - membru

219



- | | | |
|----------------|--|------------------------|
| 21. Colonel | DUCEA CONSTANTIN, șeful Oficiului juridic al M.A.I. | - membru |
| 22. Lt.colonel | CUZA GRIGORE, redactor șef al revistei "Pentru Patrie" | - membru 80 |
| 23. Colonel | GOGA OCTAVIAN, redactor șef al gazetei "In slujba Patriei" | - membru |
| 24. Colonel | NASTOVICI PETRU, șeful Casei de cultură M.A.I.-C.S.S. | - membru |
| 25. Lt.colonel | BUCUR DUMITRU, locțiitor șef serviciu în Direcția personal și învățămînt | - membru |
| 26. Lt.colonel | CIOCILTAN IULIAN, instructor în Direcția personal și învățămînt | - secretar al comisiei |

Art.2.- Comisia centrală de metodică a Ministerului Afacerilor Interne are următoarele atribuții:

a. examinează, avizează și prezintă spre aprobare planurile editoriale anuale și de perspectivă ale ministerului, întocmite de Direcția personal și învățămînt, pe baza propunerilor unităților centrale și a școlilor M.A.I.;

b. dezbate și avizează materialele cu conținut de învățămînt profesional și militar, prevăzute în planul editorial, destinate sprijinirii procesului de perfecționare a pregătirii cadrelor M.A.I.;

c. discută și avizează proiectele de ordine, regulamente și studii prin care se inițiază noi reglementări, referitoare la pregătirea și perfecționarea cadrelor M.A.I.;

d. analizează stadiul îndeplinirii sarcinilor editoriale, problemele curente și de perspectivă ale organizării și desfășurării acestei activități pe minister, propunînd sau luînd măsuri corespunzătoare;

e. apreciază valoarea științifică a lucrărilor analizate și avizează propunerile de acordare a drepturilor, de autor, conform legislației în vigoare, atît cadrelor M.A.I. cît și persoanelor din afara ministerului, care au elaborat sau tradus materialele cu caracter de învățămînt, prevăzute în planul editorial ;

220
181



f. periodic, președintele Comisiei centrale de metodică informează conducerea ministerului și colegiul asupra problemelor dezbătute, propunerilor făcute și măsurilor ce se impun a fi luate.

Art.3.- Comisia centrală de metodică a M.A.I. își desfășoară activitatea pe baza planurilor de muncă semestriale.

Anual, președintele Comisiei centrale de metodică va analiza activitatea desfășurată de aceasta și va stabili măsuri corespunzătoare.

Art.4.- Președintele Comisiei centrale de metodică convoacă, trimestrial sau ori de câte ori este nevoie, în ședințe de lucru pe membrii acesteia, în plen sau pe subcomisii, conduce dezbaterile pe marginea problemelor și materialelor de învățămînt ce sînt supuse spre aprobare și formulează concluziile.

La ședințele Comisiei centrale de metodică vor lua parte autorii materialelor supuse spre avizare. De asemenea, atunci cînd se apreciază că este necesar, pot fi invitate și alte cadre competente în problemele ce urmează a fi dezbătute.

Membrii comisiei centrale de metodică și persoanele invitate se vor pregăti temeinic și își vor aduce contribuția la îmbunătățirea materialelor dezbătute în ședințele de lucru.

Secretarul comisiei va difuza, în timp util, materialele ce urmează a fi analizate în ședințele de lucru, va întocmi și păstra toate documentele legate de activitatea Comisiei centrale de metodică.

Pentru studierea unor probleme complexe care necesită o documentare prealabilă mai amplă se pot constitui colective din membrii comisiei și din afara acesteia, care să pregătească documentarea necesară pentru dezbaterile problemelor respective.

În lipsa președintelui Comisiei centrale de metodică atribuțiunile acestuia vor fi îndeplinite de către unul dintre vicepreședinți.



Art.5.- La Inspectoratul general al miliției, direcțiile generale, Comandamentul pompierilor și celelalte unități centrale M.A.I. vor funcționa comisii de metodică care vor analiza și aviza materialele de învățămînt profesional și militar, prevăzute în planurile editoriale ale acestor unități.

Art.6.- Comisiile de metodică din Inspectoratul general al miliției, direcțiile generale, Comandamentul pompierilor și celelalte unități din aparatul central M.A.I. vor adopta, în general, același sistem de lucru.

Art.7.- Comisia centrală de metodică a M.A.I. și comisiile de metodică ale unităților centrale își desfășoară activitatea în prezența a cel puțin două treimi din numărul membrilor și adoptă hotărîri cu majoritatea simplă a membrilor ce le compun.

Art.8.- Multiplicarea și difuzarea materialelor de învățămînt în unitățile ministerului se va face cu acordul președintelui Comisiei centrale de metodică a M.A.I.

Direcția personal și învățămînt prin ofițerii rectori de specialitate va controla sistematic stadiul realizării planurilor editoriale anuale și de perspectivă aprobate de conducerea ministerului și va prezenta propuneri și măsuri Comisiei centrale de metodică menite să îmbunătățească activitatea respectivă.

Art.9.- Precierile și hotărîrile comisiilor menționate, în legătură cu materialele de învățămînt analizate, vor fi consemnate în procese-verbale, ce vor fi introduse în dosarele lucrărilor respective, urmînd a fi avute în vedere la întocmirea formelor legale pentru acordarea drepturilor de autor, în conformitate cu procedura stabilită prin Instrucțiunile Direcției financiare a M.A.I.

Art.10.- Prezentul ordin va fi adus la cunoștința membrilor Comisiei centrale de metodică, precum și colectivelor de conducere și comisiilor de metodică ale Inspectoratului

222
183

general al miliției, direcțiilor generale, Comandamentului
pompiierilor, ale celorlalte unități din aparatul central și
școlilor militare ale M.A.I.

MINISTRUL AFACERILOR INTERNE



G. Onescu

G. ONESCU

S E C R E T
Ex. nr. 1

MINISTERUL AFACERILOR INTERNE
Direcția personal și învățământ

Nr. 864 din 18.12. 1971

A P R O B

Sen. lbr. Gal

Loane

1874

=====

PLAN - EDITORIAL
=====

al Ministerului Afacerilor Interne pentru anii 1972/1973

- B u c u r e ș t i -

1971

~~2253~~



| Nr. crt. | Titlul lucrării | Genul și caracterul | Autorii (coordonatorii) | Locul de muncă | Tiraj | Nr. de pag. | Mod de imprimare | Trim. | Cost total |
|----------|-----------------|---------------------|-------------------------|----------------|-------|-------------|------------------|-------|------------|
| 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |

I. LUCRARI CARE VOR FI EDITATE PRIN GRIJA DIRECTIEI PERSONAL SI INVATAMINT - SERVICIUL ACTIVITATE EDITORIALA - TRADUCERI

185

| | | | | | | | | | |
|----|---|-------------------|---|--------------------------|---------------------|-----|-------|-----------------------------|--------|
| 1. | Culegere de lecții în ajutorul pregătirii politico-ideologice a cadrelor M.A.I. (la tematica specifică) (vol. I și II) | culegere neseCRET | lt.col.Ciocînea C-tin lt.col.Bucur Dumitru mr.Trifan Pavel cpt.Zdrenghia Voicu | D.P.I. | 10.000 | 250 | tipar | vol.I-I/72 vol.II-IV/72 | 45.000 |
| 2. | Manual de tactică și metodică criminalistică (vol. I și II) | manual uz intern | col.Pop Octavian col.CristoceaN. col.Cora Ioan mr.Aionitvoaie C-tin | I.G.M. Sc.of. Buc. | 5000 | 600 | tipar | vol.I-I/73 vol.II-III/73 | 27.000 |
| 3. | Infrațiuni la regi-mul produselor și substanțelor stupefi-ante. Sarcinile orga-nelor de miliție în constatarea, urmărirea și cercetarea acestor infrațiuni. | studiu secret | lt.col.Voicu Ioan mr.Prodan Eugen lt.maj.Dima Traian | I.G.M. Sc.of. Buc. | 4000 | 150 | tipar | III/72 | 18.000 |
| 4. | Ghid de conversație pe teme de circulație în limbile franceză, en-gleză, germană și rusă | ghid uz intern | col.Vascenco Igor (colectiv) | Sc.of. Buc. | 5000 ^x) | 200 | tipar | I/72 | 18.000 |

x) Contra cost

185



Titlul lucrării
 Genul și caracterul
 A u t o r i i
 (coordonatorii)
 Tiraj
 Nr. de pag.
 Mod de imprimare
 Trim. total lei

1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8

186

II. LUCRARI ORIGINALE CE VOR FI EDITATE PRIN GRIJA
 UNITATILOR DIN APARATUL CENTRAL M.A.I.

a. Inspectoratul general al miliției

| | | | | | | |
|--|---------------|------|-----|-------|--------------------------|--------|
| 1. Manualul ofițerului operativ (vol. I și II) | manual secret | 5000 | 800 | tipar | vol. I-III vol. II-IV | 60.000 |
| gl. mr. State Nicolae adj. M.A.I. | | | | | | |
| col. Pop Octavian | | | | | | |
| col. Adrian Aurel | | | | | | |
| col. Ciubotaru Alex. | | | | | | |
| col. Cristocega N. | | | | | | |
| col. Pancu Ioan | | | | | | |
| col. Buzea Valeriu | | | | | | |
| col. Moca Marin | | | | | | |
| col. Mihăilescu O. | | | | | | |
| lt. col. Iovițoiu N. | | | | | | |

| | | | | | | |
|--------------------------|-------------------|------|-----|-------|---|--------|
| 2. Regulamentul miliției | regulament secret | 5000 | 100 | tipar | I | 15.000 |
| gl. mr. State Nicolae | | | | | | |
| col. Pancu Ioan | | | | | | |
| col. Nistor Iulian | | | | | | |
| lt. col. Popa Al. | | | | | | |
| mr. Ionescu George | | | | | | |

| | | | | | | |
|--|-----------------|------|-----|-------|------|--------|
| 3. Culegere de lecții în ajutorul perfecționării pregătirii la lucrul de muncă a lucrătorilor de miliție (vol. I-IX) | culegere secret | 3700 | 130 | tipar | I-IX | 70.000 |
| col. Pop Octavian (colectiv I.G.M.) | | | | | | |

28/



| 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|-----|---|---------------------------|--|------|-----|-------|-----------|
| 4. | Îndreptarul organului de cercetare penală al miliției (reeditare) | manual secret | col. Păncu Ioan col. Niștor Iulian mr. Ionescu George cpt. Brînzei Dimitrie cpt. Tibacu N. | 8000 | 250 | tipar | II 5.000 |
| 5. | Metode și procedee practice de ascultare a învinuților și martorilor. | indicații metodice secret | mr. Nicola C. mr. Stir M. | 3500 | 50 | tipar | I 10.000 |
| 6. | Îndrumarul cercetării cauzelor penale complexe privind infracțiuni săvârșite în dauna avutului obștesc | îndrumar secret | col. Adrian Aurel lt. col. Dragomir C. mr. Gyula A. lt. Bunici A. | 600 | 60 | xerox | III |
| 7. | Îndrumar practic de tehnică și tactică a cercetării omorurilor și tâlhărilor. | îndrumar secret | lt. col. Coca N. mr. Coman Lupu col. Scînteie C. lt. col. Constantin I. | 3500 | 100 | tipar | IV 17.000 |
| 8. | Mic dicționar tehnic criminalistic | dicționar uz intern | mr. Măcelaru Vesile mr. Măteache V. | 600 | 75 | xerox | IV |
| 9. | Indicații metodologice privind organizarea și desfășurarea activității de identificare a autorilor în cazurile de omucidere | îndrumar secret | lt. col. Sîntea I. mr. Suhăreanu T. | 800 | 50 | xerox | II |
| 10. | Manualul șefului de post | manual secret | col. Păncu Ioan col. Niștor Iulian lt. col. Popa Alexandru cpt. Pamfil Mina | 5000 | 300 | tipar | I 22.500 |

187

228



| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

| | | | | | | | | |
|--|------------------------------|--|------|-----|-------|---|--------|--|
| 11. Organizarea și desfășurarea activității de popularizare la serviciile de circulație | îndrumar metodic secret | lt.maj. Constantinescu C. lt.maj. Stefan M. lt.maj. Pușcașu B. cpt. Serbănescu Gh. | 100 | 60 | xerox | III | 188 | |
| 12. Noutățile în activitatea de circulație pe plan mondial (vol. I și II) | buletin informativ uz intern | cpt. Stoleru D. mr. Diniță C. cpt. ing. Iana V. lt.maj. ing. Ionescu I. | 120 | 60 | xerox | vol. I-I vol. II-IV | | |
| 13. Statistica judiciară în munca organelor de miliție | îndrumar secret | mr. Rădulescu M. cpt. Sanța M. cpt. Tibacu Nicola | 1000 | 200 | tipar | III | 12.000 | |
| 14. Manual de dactiloscopie | manual uz intern | lt.col. Rădulescu M. lt.col. Coca N. | 1000 | 250 | tipar | IV | 13.000 | |
| b. Direcția generală a penitenciarelor | | | | | | | | |
| 15. Culegere de lecții privind teoria și practica penitenciară (vol. I, II și III) | culegere de lecții uz intern | gl. mr. Dumitru Ion col. Gheorghiu Anton mr. Mușescu Ioan mr. Buzatu Mihai mr. Junc Ioan lt.maj. Surugiu Mircea | 500 | 800 | tipar | vol. I-II vol. II-III vol. III-IV | 9.500 | |
| 16. Culegere de lecții de psihologie, sociologie și pedagogie pentru uzul cadrelor de penitenciare | culegere de lecții uz intern | lt.col. Gheorghe C-tin | 500 | 200 | tipar | II | 3.000 | |
| 17. Culegere de spețe și probleme din practica penitenciară (vol. II) | culegere uz intern | lt.col. Conțu Nicolae lt.maj. Serbănescu Gheorghe | 300 | 100 | xerox | III | | |

227



0 1 2 3 4 5 6 7 8

18. Lucrările simpozionului: culegere cadre din M.A.I., jus- gestet- vol. I-II
 "Reducerea deșinușilor- uz intern tiție și procuratură 200 500 tner vol. II-III
 funcție principală a pedepsei pensale în R.S.R." (vol. I și II) III

189

19. Lucrările simpozionului:
 "Tratatamentul aplicat minorilor din ISRM, în funcție de particularitățile psiho-individuale ale acestora"
 culegere uz intern 150 200 gestet- tner II
 cadre din M.A.I., jus- tiție, procuratură; Min. Muncii și Min. Invățământului

20. Modul de integrare în viața socială a minorilor redatți familiilor în perioada 1966-1970
 studiu uz intern 100 150 xerox II
 lt. col. Iacovișac C-tin (colectiv)

21. Studii și referate de teorie și practică arhivistică
 c. Direcția Generală a Arhivelor Statului
 culegere neseCRET 200 300 xerox IV
 colectiv D.G.A.S.

22. Din acțiunile de luptă ale unităților de pompieri
 d. Comandamentul pompierilor
 sinteză 150+
 uz intern col. Toropoc Benone 100 tipar IV 18.000
 lt. col. Vornicu Sergiu (colectiv) 1500 scheme

23. Normativ privind exploatarea, repararea și găsirea tehnicii de luptă contra incendiilor
 manual 300 tipar III 50.000
 neseCRET 15000
 col. Rădulescu Florea (colectiv)

189



190

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

24. Indrumător privind modul de aplicare a normelor p.c.i. la proiectarea și executarea construcțiilor și instalatiilor

îndrumar
necsecret

mr.ing.Nicolau Marius
(colectiv)

15000 500 tipar IV 64.000

25. Prevenirea și stingerea incendiilor la diferite obiective

culegere
de lecții
uz intern

lt.col.Ion Anton
lt.col.Stan Emanoil

3000 300 tipar III 20.000

e. Direcția serviciilor și înzestrării

26. Asigurarea materială și medicală a dislocării unităților și organelor M.A.I. în timp de război și în situații deosebite

studiu
secret

gl.lt.Alexandru Dănescu
adj.M.A.I.
col.Dascălu Eugeniu
lt.col.Vasiliiu Dimitrie

300 100 gestet-
tner II

27. Asigurarea cu echipament a unităților și organelor M.A.I. la război și în situații deosebite

studiu
strict
secret

lt.col.Balmuș Nicolae
lt.col.Martac Alexandru

300 75 gestet-
tner II

28. Agenda transmisionistului în Ministerul Afacerilor Interne

manual
secret

lt.col:ing.Neagu Mihai
lt.col:ing.Tomescu N.
lt.col:ing.Tudorache
, Florea
lt.col:ing.Antalka Iakob
maior ing.Bobe Ioan

1000 500 tipar II 25.000

229



0 1 2 3 4 5 6 7 8

f. Serviciul control financiar intern

191
vol. I-I
vol. II-III
vol. III-III
vol. IV-IV

29. Culegere de lecții privind modul de aplicare și interpretare a principalelor dispozițiuni legale în vigoare în activitatea tehnică, administrativă și financiară a unităților M.A.I. (vol. I, II, III și IV)

culegere de lecții uz intern

col. Ștefănescu Radu (colectiv) 500 600 gestet-tner

III. LUCRARI ORIGINALE CE VOR FI ELABORATE DE CATRE INSTITUTIILE MILITARE DE INVATAMINT ALE M.A.I. PENTRU NEVOI INTERNE.

a. Școala militară de ofițeri M.A.I. București

1. Curs de tehnică criminalistică pentru miliție (vol. I, II, III și IV) curs uz intern 300 500 gestet-tner IV

2. Spețe penale adnotate pentru uz didactic culegere uz intern 100 200 gestet-tner IV

b. Școala de perfecționare subofițeri miliție Cîmpina

3. Noțiuni de evidență tehnică - operativă și con- tabilă. Folosirea inven- tarii și reviziei con- tabile în combaterea in- fracțiunilor de către posturile de miliție co- munele studiu aplicativ lt.col. Constantin Cătălin 3000 300 tipar III 24.000



===== 1 2 3 4 5 6 7 =====

o. Școala militară de subofițeri penitenciare București

192

| | | | | | |
|--|---|------|-----|---------------------|----|
| 4. Indrumarul supraveghe- torului de penitenciare | îndrumar lt.col.Purza Vasile secret (colectiv) | 1000 | 150 | xerox' la D.G.P. | II |
| 5. Studiu socio-psihiologic și de specialitate asu- pra stării de recidivă | studiu col.Stoian Vasile uz intern (colectiv) | 500 | 150 | xerox' la D.G.P. | I |

~~182~~



| Nr. crt. | Titlul lucrării | Titlul sub care se propune să fie tipărită | Din ce limbă | Cine efectuează traducerea | Tiraj | Nr. de pag. | Mod de multiplicare | Termen de editare | Cost total |
|----------|-----------------|--|--------------|----------------------------|-------|-------------|---------------------|-------------------|------------|
|----------|-----------------|--|--------------|----------------------------|-------|-------------|---------------------|-------------------|------------|

193

IV. LUCRARI PE BAZA DE TRADUCERI CE VOR FI EDITATE DE
 DIRECTIA PERSONAL SI INVATAMINT -SERVICIUL ACTIV-
 TATE EDITORIALA -TRADUCERI

| | | | | | | | | | |
|----|--|--|---------|------------------------------------|------|-----|-------|--------|--------|
| 1. | Cauzalitatea în criminologie | Cauză, efect și previziune în criminologie | rusă | mr.dr. Comăn Lupu din I.G.M. | 5000 | 170 | tipar | II/72 | 18.000 |
| 2. | Secolul crimina- listicii moderne (vol.I.) | Identificarea dactiloscopică | germană | Egy Gerda colaboratoare externă | 600 | 180 | tipar | III/72 | 5.000 |
| 3. | Secolul crimina- listicii moderne (vol.II.) | Medicina Judiciară | germană | Egy Gerda | 600 | 230 | tipar | IV/72 | 8.000 |
| 4. | Secolul crimina- listicii moderne (vol.III.) | Toxicologie Judiciară | germană | Egy Gerda | 600 | 240 | tipar | I/73 | 8.000 |
| 5. | Descoperirea în- fracțiunilor (vol.I) | Balistica Judiciară | rusă | mr. Prusacov Ghenadie din I.M.M.B. | 5000 | 130 | tipar | II/73 | 16.000 |
| 6. | Descoperirea infracțiunilor (vol.II.) | Cercetarea urmelor la fața locului | rusă | mr. Prusacov Ghenadie | 5000 | 160 | tipar | III/73 | 18.000 |
| 7. | Descoperirea infracțiunilor (vol.III) | Identificarea cadavrelor | rusă | mr. Prusacov Ghenadie | 5000 | 300 | tipar | IV/73 | 25.000 |

282



| Nr. crt. | Titlul lucrării propusă pentru traducere | Genul și ca- racterul lu- crării | Execuță | Tiraj | Nr. de pag. | Mod de impri- mare | Trim. | Cost total Lei |
|----------|--|--|---------|-------|----------------|--------------------------|-------|----------------------|
| 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |

| a. Inspectoratul General al miliției colectivul de tra- ducători ai I.G.M. | | | | | | | | |
|--|---|-----------------------------------|-----|-----|-------|-----|--|--|
| 1. | Falsurile în înscri- suri și experiza lor | monografie uz intern | 100 | 300 | xerox | I | | |
| 2. | Investigația crimi- nală | manual uz intern | 100 | 600 | xerox | II | | |
| 3. | Instruirea poliție- nească în S.U.A. | sinteză uz intern | 100 | 600 | xerox | III | | |
| 4. | Descoperirea unor falsuri | ghid practic uz intern | 100 | 200 | xerox | III | | |
| 5. | Patrula de circulație | ghid practic uz intern | 100 | 150 | xerox | IV | | |
| 6. | Lumea crimei | studiu documentar uz intern | 100 | 400 | xerox | IV | | |

| b. Direcția Generală a penitenciarelor colectivul de tra- ducători ai D.G.P. | | | | | | | | |
|--|---|--|-----|-----|-------|-------------------|--|--|
| 7. | Traduceri din litera- tura străină referi- toare la activitatea penitenciarelor (vol. IV-IX) | culegere de articole și extrase uz intern | 150 | 600 | xerox | de 6 ori pe an | | |

194

223

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----|--|---|-------------------------------------|-----|-----|-------|----------|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 0 | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8. | Traduceri din literatură de specialitate referitoare la tratamentul minorilor (vol. I și II) | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | | | | | | | | | | | |
| | | culegere de articole și extrase uz intern | colectivul de traducători ai D.G.P. | 100 | 300 | xerox | de 2 ori | | | | | | | | | | | | |

195

ȘEFUL DIRECTIEI PERSONAL SI INVATAMINT
 General-maior, *L. col Dumica*
 SERBAN DUMITRU

scris în 5 exemplare
 redactat: D:Gh. și colectivul
 dactilo: R.F.
 14 decembrie 1971

254